



## **Еженедельник новостей МДС**

**События за 14 – 18 ноября 2016 г.**

**14 ноября**

**Международные эксперты провели тренинг по внедрению бенефициарного права в КР**

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков принял участие в тренинге «Внедрение бенефициарного права в КР» с участием регионального и политического директора Международного секретариата ИПДО Дивеке Роган, странового менеджера МС ИПДО Ояны Валигуры, а также консультанта ИПДО по работе над бенефициарным правом в КР - юридической фирмы «Kalikova & Associates».

**ЕБРР запустил программу KyrSEFF+**

МДС принял участие в церемонии, посвященной запуску программы Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) по финансированию устойчивой энергии и ресурсосбережения в Кыргызстане KyrSEFF+. Презентованы результаты, достигнутые ЕБРР по линии программы KyrSEFF; представлены направления KyrSEFF по эффективному использованию ресурсов и открывающихся возможностей для существующих и новых целевых секторов программы.

[Подробнее](#)

**МВФ презентовал обзор перспектив развития мировой и региональной экономики**

МДС принял участие в презентации обзора Международного валютного фонда (МВФ) перспектив развития мировой и региональной экономики. МВФ проводит обзоры на регулярной основе. В мероприятии приняли участие представители Министерства финансов, Министерства экономики, Национального банка КР, бизнес-ассоциаций и СМИ.

[Подробнее](#)

**15 ноября**

**Внедрение «зеленой» экономики требует определенных стимулов**

Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков выступил на 2-м бизнес-форуме «Зеленая экономика - 2016»: «Зеленые тренды в бизнесе». Внедрение принципов «зеленой» экономики – это хорошая

## **IBC Weekly News**

**Events of November 14 – 18, 2016**

**November 14**

**International experts conduct training on introduction of beneficial ownership**

IBC Executive Director Askar Sydykov took part in the training "Introduction of beneficial ownership in Kyrgyzstan" with the participation of regional and policy director of the EITI International Secretariat Dyeke Rogan, EITI country manager Olyana Valigura and EITI consultant on the beneficial right in the Kyrgyz Republic - Kalikova & Associates law firm.

**EBRD launches KyrSEFF+ program**

IBC took part in a ceremony marking the launch of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) Program to finance Kyrgyz Sustainable Energy Financing Facility (KyrSEFF+). The EBRD presented the results achieved by the Bank on KyrSEFF Program and KyrSEFF's plans of the effective use of resources and opportunities for existing and new program's targeted sectors. The second phase of the program goes beyond energy efficiency and includes water resource efficiency investments in Kyrgyz homes and businesses.

[More](#)

**IMF presents its World and Regional Economic Outlook**

IBC took part in the presentation of World and Regional Economic Outlook of the International Monetary Fund (IMF). The IMF survey is usually published twice a year. The event was attended by representatives of the Finance Ministry, Economy Ministry, the National Bank of the Kyrgyz Republic, business associations and the media.

[More](#)

**November 15**

**Implementation of green economy requires certain incentives**

IBC Executive Director Askar Sydykov spoke at the Second Business Forum "Green Economy 2016": "Green trends in the business." Implementation of the green economy principles is certainly a good

<p>инициатива, но вводить ее надо не запретительными и контролирующими мерами, а убеждением, массовым образованием населения, сопровождаемая определенными стимулами, сказал Аскар Сыдыков. <a href="#">Подробнее</a></p> <p><b>Проблемы горной отрасли обсудили с участием МДС</b></p> <p>Государственный комитет промышленности, энергетики и недропользования КР совместно с МДС и Секретариатом Инициативы прозрачности добывающих отраслей (ИПДО) провел встречу с представителями добывающих компаний. Участники встречи обсудили возможности поправок в законодательство, касающихся введения принципа бенефициарного права в КР и проекта закона по введению пошлин на вывоз концентратов и драгоценных металлов. По итогам встречи представители Министерства экономики КР сообщили о создании рабочей группы по рассмотрению данной инициативы. Члены МДС – горнодобывающие компании вошли в состав РГ.</p> <p><b>Поправки в Налоговый кодекс обсудили с представителем ЖК</b></p> <p>Представители Комитета МДС по фискальной политике обсудили с Ж. Андакуловым, консультантом депутата Жогорку Кенеша КР Эльвиры Сурабалдиевой, возможность внесения поправок в Налоговый кодекс КР в части неначисления пени на сумму недоимки, образовавшейся за время исполнения налогоплательщиком письменных разъяснений профильным госструктурам. Участники встречи договорились о дальнейшем сотрудничестве в рамках комитета МДС.</p>	<p>initiative, but they should be introduced not by prohibitive and regulatory measures but by persuasion and education of the population, accompanied by certain incentives, Sydykov said. <a href="#">More</a></p> <p><b>Mining industry issues discussed with IBC participation</b></p> <p>The State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic together with the IBC and the Secretariat of Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) held a meeting with representatives of mining companies. Participants of the meeting discussed the possibility of making amendments to the legislation related to the introduction of the beneficial ownership principle in the Kyrgyz Republic and the draft law on the introduction of duties on the export of concentrates and precious metals. Following the meeting, representatives of the Economy Ministry informed on the establishment of a working group to discuss the Initiative. Mining companies, IBC members, were included in the WG.</p> <p><b>IBC discusses amendments to the Tax Code with the JK representative</b></p> <p>Representatives of the IBC Committee on Fiscal Policy discussed possible amendments to the Tax Code of the Kyrgyz Republic with J. Andakulov, advisor to the Jogorku Kenesh deputy Elvira Surabaldiyeva. IBC proposed not to charge the interest on the amount of arrears formed during the taxpayers' execution of written explanations to relevant government agencies. The participants agreed to further cooperate in the framework of the IBC Committee.</p>
<p><b>16 ноября</b></p> <p><b>Проект USAID помогает повысить потенциал музеев Кыргызстана</b></p> <p>МДС принял участие в мероприятии «Demo Day» Программы повышения потенциала музеев КР, реализуемой совместно с Проектом «Инициатива USAID по развитию бизнеса» (USAID BGI) в рамках компонента по развитию туризма. Мероприятие ознаменовало завершение многомодульной программы обучения, направленной на усиление потенциала руководителей и специалистов музеев Кыргызстана через предоставление им возможности изучения опыта и инновационных подходов, применяемых в других странах.</p> <p><b>Укрепляя партнерство системы профобразования с работодателями</b></p> <p>МДС принял участие в круглом столе "Укрепление социального партнерства между системой профессионального образования и ассоциациями</p>	<p><b>November 16</b></p> <p><b>USAID project helps increase potential of museums in Kyrgyzstan</b></p> <p>IBC took part in the Demo Day event of the capacity building KR museums Program implemented jointly with the USAID BGI Project within the component for tourism development. The event marked the completion of a multi training program aimed at improving the skills and capacity building of managers and specialists of museums in Kyrgyzstan by providing them with the opportunity to study the experience and innovative approaches used in other countries.</p> <p><b>Strengthening partnership between VET system and employers</b></p> <p>IBC participated in a roundtable "Strengthening the social partnership between the vocational education system and employers' associations." The event was attended by business associations, the Agency of</p>

<p>работодателей". В мероприятии участвовали ассоциации работодателей, Агентство начального и среднего профессионального образования (НСПО) при Минобразования КР, руководители учебных заведений системы НСПО. Цель встречи - проинформировать широкий круг работодателей о Фонде развития навыков, начинающем свою работу при поддержке проекта Азиатского банка развития (АБР) и обсудить механизмы институционализации социального партнерства между бизнесом и системой НСПО.</p> <p><b>МДС налаживает сотрудничество с бизнесом Татарстана</b></p> <p>МДС и председатель и основатель Eurasian Club System Марат Шафигуллин (Республика Татарстан) обсудили вопросы технического сотрудничества в привлечении инвестиций в КР и организации взаимных бизнес-визитов.      Подробнее об организации: <a href="http://www.ecseducation.ru">www.ecseducation.ru</a></p> <p><b>МДС внес предложения в план Инвестсовета на 2017 год</b></p> <p>МДС принял участие во встрече по составлению плана работы Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве КР на 2017 год. Представители бизнес-ассоциаций дали свои предложения по острым проблемам частного сектора. МДС планирует выступить на предстоящих заседаниях по таким вопросам, как улучшение механизма администрирования досудебных налоговых споров; улучшение некоторых норм законодательства КР об инвестициях, включая норму о стабилизации; дальнейшая либерализация визового администрирования в КР и др.</p>	<p>primary and secondary vocational education (PSVE) under the Ministry of Education of the Kyrgyz Republic, and heads of educational institutions of the PSVE system. The meeting aimed to inform a wide range of employers about the Skills Development Fund launched in association with the Asian Development Bank (ADB) project, as well as to discuss the possible mechanisms of the institutionalization of the social partnership between businesses and the PSVE system.</p> <p><b>IBC establishes cooperation with Tatarstan's business</b></p> <p>IBC and Chairman and Founder of the Eurasian Club System Marat Shafigullin (Republic of Tatarstan) discussed technical cooperation in attracting investments in the Kyrgyz Republic, as well as the organization of mutual visits of businesses.      For more information, please visit: <a href="http://www.ecseducation.ru">www.ecseducation.ru</a></p> <p><b>IBC unveils its proposals to the new Investment Council's plan for 2017</b></p> <p>IBC participated in a meeting on the drafting of the Action Plan 2017 of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic. Representatives of business associations unveiled their proposals on urgent problems of the private sector. At the upcoming meetings, IBC plans to discuss improvement of the management mechanism of pre-trial tax disputes; improvement of certain provisions of the legislation of the Kyrgyz Republic on investment including the stabilization issue; further liberalization of visa administration in the Kyrgyz Republic and others.</p>
<p><b>17 ноября</b></p> <p><b>Заседание правления МДС</b></p> <p>Правление МДС рассмотрело итоги деятельности МДС за прошедший месяц и план работы на следующий месяц.</p>	<p><b>November 17</b></p> <p><b>IBC Board meeting</b></p> <p>IBC Board considered the results of IBC activities over the past month and the IBC action plan for the next month.</p>
<p><b>18 ноября</b></p> <p><b>РГ обсудила предложения МДС по трансформации земель</b></p> <p>МДС принял участие во встрече рабочей группы по разработке обоснованных ставок плат за возмещение потерь земель с/х назначения при трансформации земель. Участники обсудили предложения МДС и согласились, что действующая методика обременительна для бизнеса. По итогам встречи члены комитета МДС по минеральным ресурсам разрабатывают проект поправок в действующую методику. РГ была создана по поручению</p>	<p><b>November 18</b></p> <p><b>WG discusses IBC proposals on land transformation</b></p> <p>IBC took part in a meeting of the working group on developing adequate rates of payments for compensation of losses of agricultural land during land transformation. Participants of the meeting discussed the IBC proposals and agreed that the current procedure is burdensome for business. Following the meeting, members of the IBC Mineral Resources Committee began to draft amendments to the current methodology. WG was created at the</p>

<p>Инвестсовета после того, как МДС озвучил этот вопрос на его заседании.</p>	<p>request of the Business Development and Investment Council after IBC had discussed this issue at its meeting.</p>
<p><b>Встречи с членами МДС</b></p> <p>14 ноября МДС и основатель Сити Отеля Мурат Исаков рассмотрели развитие гостиничного бизнеса в стране.</p> <p>18 ноября МДС и генеральный директор «Хайлэнд Эксплорейшн» Улан Качкынбеков обсудили состояние инвестиционного климата и горнодобывающей отрасли Кыргызстана, а также проблемы с вывозом руды и концентратов драгоценных металлов.</p>	<p><b>Meetings with IBC members</b></p> <p>On November 14, IBC and founder of City Hotel Murat Isakov discussed the development of hotel business in the country.</p> <p>On November 18, IBC and General Manager of Highland Exploration Ulan Kachkynbekov discussed the investment climate and problems of the mining industry in Kyrgyzstan including those related to the export of ores and concentrates of precious metals.</p>
<p><b>МДС в СМИ</b></p> <p>В течение прошедшей недели аналитические материалы МДС опубликованы в пятничном выпуске газеты «Слово Кыргызстана» (статья «Опыт Японии: как помочь малому и среднему бизнесу») и в разделе «Аналитика» ИА «Кабар» <a href="#">ссылка</a>. Информационные материалы об МДС опубликованы также в ИА «Кабар» <a href="#">ссылка</a> и ИА Vesti.kg <a href="#">ссылка</a>.</p>	<p><b>IBC in the media</b></p> <p>Over the past week, IBC's analytical articles were published in the Friday's edition of the national newspaper "Slovo Kyrgyzstana" (article "Japan's experience: How to help small and medium businesses") and in the Analytics section of the Kabar IA <a href="#">link</a>. Articles about IBC were also published by Kabar <a href="#">link</a> and Vesti.kg <a href="#">link</a></p>
<p><b>Новости членов МДС</b></p> <p><b>Банк Компаньон поддержит международный турнир «Хан Манас»</b></p> <p>Банк Компаньон в очередной раз поддержит международный турнир по дзюдо среди молодежи «Хан Манас». VII международный турнир «Хан Манас» состоится 3 и 4 декабря в Бишкеке. <a href="#">Подробнее</a></p> <p><b>FINCA Банк получил награду «За работу на благо общества»</b></p> <p>На ежегодной встрече членов и партнеров Американской торговой палаты в КР состоялась церемония награждения за лучшие достижения и заслуги в семи номинациях. FINCA Банк стал победителем в номинации «Работа на благо общества» за вклад в социально-экономическое развитие общества в Кыргызстане. <a href="#">Подробнее</a></p> <p>Юристы «Каликова энд Ассошиэйтс» выпустили очередные обзоры новостей законодательства в сфере <a href="#">недропользования</a> и <a href="#">корпоративных вопросов</a>.</p> <p><b>Уважаемые члены МДС!</b></p> <p>Если вы хотите принять участие в выставке «Услуги бизнеса» предстоящего Бишкекского инвестиционного форума - 2016, то можете рассмотреть коммерческое предложение по <a href="#">ссылке</a></p> <p><b>Уважаемые члены МДС – любители музыки!</b></p>	<p><b>News from IBC members</b></p> <p><b>Kompanion Bank supports Khan Manas Tournament</b></p> <p>Kompanion Bank has been supporting the Khan Manas International Judo Tournament for young people for seven years. The 7th Khan Manas International Tournament will take place on December 3-4 in Bishkek. <a href="#">More</a></p> <p><b>FINCA Bank awarded with Community Service Award</b></p> <p>The award ceremony took place at the annual meeting of the members and partners of the American Chamber of Commerce in the Kyrgyz Republic. FINCA Bank won the Community Service Award for its significant contribution to the development of Kyrgyz society. <a href="#">More</a></p> <p>Lawyers of Kalikova &amp; Associates issued the next review of news in legislation, <a href="#">mining</a> and <a href="#">corporate issues</a>.</p> <p><b>Dear IBC members,</b></p> <p>If you want to take part in the Business Services Fair at the upcoming Bishkek Investment Forum ( BIF) 2016, please see an offer <a href="#">here</a></p> <p><b>Dear IBC members – music lovers,</b></p> <p>The German Embassy is delighted to continue its pre-</p>

<p>Посольство Германии радо сообщить о продолжении традиции предрождественских концертов. 22 ноября (начало в 18.30) в Национальной филармонии в Бишкеке и 23 ноября (18.00) в Оше Мария Берниус (сопрано, Германия) и Надя Далвит-Саминская (концертмейстер, Швейцария) проведут музыкальное путешествие по четырем сезонам для любителей музыки. Вход на концерты свободный.</p>	<p>Christmas concert tradition: On November 22 and 23 Ms. Bernius (Germany) and Ms. Dalvit-Saminskaja (Switzerland), singing and piano, will guide the audiences in Bishkek and Osh through the four seasons. The concerts will take place on November 22 at 6:30PM in the Bishkek Philharmonic and on November 23 at 6PM at the Babur Drama Theater in Osh. The concert is free of charge.</p>
<p><b>События на 21 – 25 ноября</b></p> <p>23 ноября состоится конференция «Инструменты взаимодействия государственных органов с бизнес-сообществом».</p> <p><a href="#">Подробнее</a></p> <p>25 ноября пройдет презентация инвестиционного проекта "Международный финансовый центр Астана" в честь Дня первого президента Республики Казахстан. Мероприятие проводит Посольство Казахстана в КР.</p>	<p><b>Events for November 21 – 25</b></p> <p>On November 23, a conference "Tools of interaction of state bodies with the business community" will be held.</p> <p><a href="#">More</a></p> <p>On November 25, a presentation of the investment project "International Financial Center in Astana" will be held in honor of the first President of the Republic of Kazakhstan. The event will be held by the Kazakhstan Embassy in the Kyrgyz Republic.</p>
<p>С уважением,</p> <p><i>Международный деловой совет Кыргызская Республика, 720011 Бишкек, ул. Абдрахманова, 191 Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113 Тел: + 996 312 623801 Факс: + 996 312 623394 <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>	<p>Best regards,</p> <p><i>International Business Council Office 113, Hyatt Regency Bishkek 191, Abdrakhmanov Str., Bishkek Kyrgyz Republic, 720011 Tel: + 996 312 623801 Fax: + 996 312 623394 <a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a> <a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>